32006R1027

L 184/12 *SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE* 6.7.2006.

UREDBA (EZ) br. 1027/2006 EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 14. lipnja 2006.

o statističkim izvještajnim zahtjevima s obzirom na poštanske žiro institucije koje primaju depozite od nemonetarnih financijskih institucija rezidenata europodručja

(ESB/2006/8)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2533/98 od 23. studenoga 1998. o prikupljanju statističkih podataka od strane Europske središnje banke ([1]), a posebno njezin članak 5. stavak 1. i članak 6. stavak 4.,

budući da:

(1) Uredba (EZ) br. 2533/98 određuje u članku 2. stavku 1. da, kako bi ispunila svoje statističke izvještajne zahtjeve, Europska središnja banka (ESB), uz pomoć nacionalnih središnjih banaka (NSB), ima pravo prikupljati statističke podatke u okviru referentne izvještajne populacije i u okviru potrebnom za izvršavanje zadaća Europskog sustava središnjih banaka. Članak 2. stavak 2. točka (b) dalje određuje da poštanske žiro institucije čine dio referentne izvještajne populacije, u mjeri potrebnoj za ispunjavanje statističkih izvještajnih zahtjeva ESB-a u, *inter alia*, području novčane i bankovne statistike.

(2) Uredba (EZ) br. 2423/2001 Europske središnje banke od 22. studenoga 2001. o konsolidiranoj bilanci sektora monetarnih financijskih institucija (ESB/2001/13) ([2]) donesena je na osnovi Uredbe (EZ) br. 2533/98. Prema članku 2. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 2423/2001 (ESB/2001/13) stvarna izvještajna populacija sastoji se od monetarnih financijskih institucija (MFI) rezidenata na području država članica sudionica.

(3) Monetarni agregati europodručja i njihove protustavke dobiveni su uglavnom iz bilančnih podataka monetarnih financijskih institucija, koji su prikupljeni prema Uredbi (EZ) br. 2423/2001 (ESB/2001/13). Međutim, monetarni agregati europodručja uključuju ne samo monetarne obveze monetarnih financijskih institucija prema nemonetarnim financijskim institucijama rezidentima europodručja, osim središnje države, već i monetarne obveze središnje države prema nemonetarnim financijskim institucijama rezidentima europodručja, osim središnje države. Stoga se dopunski statistički podaci o obvezama središnje države po depozitima te njezinoj gotovini i vrijednosnim papirima koje su izdale monetarne financijske institucije trenutačno prikupljaju prema Smjernici ESB/2003/2 od 6. veljače 2003. o određenim statističkim izvještajnim zahtjevima Europske središnje banke i postupcima izvještavanja od strane nacionalnih središnjih banaka o statističkim podacima u području novčane i bankovne statistike. ([3])

(4) U nekim državama članicama sudionicama poštanske žiro institucije više ne pripadaju sektoru središnje države prema Europskom sustavu nacionalnih i regionalnih računa u Zajednici (ESA 95) ([4]), te one nisu ograničene na primanje depozita samo u ime svojih nacionalnih riznica, već mogu primati depozite i za vlastiti račun. Stoga više nije moguća dostava statističkih podataka o tim depozitima u okviru Smjernice ESB/2003/2.

(5) Poštanske žiro institucije koje primaju depozite u tom smislu obavljaju poslove slične onima koje obavljaju monetarne financijske institucije. Obje vrste subjekata stoga trebaju podlijegati sličnim statističkim izvještajnim zahtjevima u mjeri u kojoj su oni relevantni za njihovo poslovanje.

(6) Kako bi se osigurao takav usklađen tretman i raspoloživost statističkih podataka o depozitima koje primaju poštanske žiro institucije, potrebno je donijeti novu uredbu koja propisuje izvještajne zahtjeve za te subjekte,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe:

— pojmovi „države članice sudionice”, „izvještajne jedinice” i „rezident” imaju isto značenje kao što je određeno člankom 1. Uredbe (EZ) br. 2533/98;

([1]) SL L 318, 27.11.1998., str. 8.

([2]) SL L 333, 17.12.2001., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2181/2004 (ESB/2004/21) (SL L 371, 18.12.2004., str. 42.).

([3]) SL L 241, 26.9.2003., str. 1. Smjernica kako je zadnje izmijenjena Smjernicom ESB/2005/4 (SL L 109, 29.4.2005., str. 6.).

([4]) Doneseno od strane Vijeća Europske unije u Uredbi (EZ) br. 2223/96 od 25. lipnja 1996. o Europskom sustavu nacionalnih i regionalnih računa u Zajednici (SL L 310, 30.11.1996., str. 1.). Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1267/2003 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 180, 18.7.2003., str. 1.).

— „poštanska žiro institucija” znači pošta koja pripada sektoru „nefinancijska društva” (sektor 11 ESA 95) te koja, osim što pruža poštanske usluge, prima depozite od nemonetarnih financijskih institucija rezidenata europodručja radi pružanja usluga prijenosa novca za svoje deponente.

Članak 2.

Stvarna izvještajna populacija

1. Stvarna izvještajna populacija sastoji se od poštanskih žiro institucija rezidenata na području država članica sudionica.

2. Izvršni odbor ESB-a može utvrditi i održavati popis poštanskih žiro institucija koje podliježu ovoj Uredbi. Nacionalne središnje banke i ESB će taj popis i njegove ažurirane verzije učiniti dostupnima dotičnim poštanskim žiro institucijama na odgovarajući način, uključujući elektroničkim putem, preko interneta, ili u papirnatom obliku, na zahtjev dotičnih poštanskih žiro institucija. Popis ima samo informativni karakter. Međutim, ako je posljednja dostupna verzija popisa netočna, ESB neće izreći sankcije bilo kojoj poštanskoj žiro instituciji koja nije ispravno ispunila izvještajne zahtjeve pod uvjetom da se u dobroj namjeri rukovodila netočnim popisom.

3. Nacionalne središnje banke mogu poštanskim žiro institucijama odobriti odstupanje od zahtjeva za dostavljanje statističkih podataka prema ovoj Uredbi, pod uvjetom da su potrebni statistički podaci već prikupljeni iz drugih dostupnih izvora. Nacionalne središnje banke pravodobno provjeravaju je li taj uvjet ispunjen kako bi prema potrebi mogle odobriti ili opozvati svako odstupanje s učinkom na početku svake godine, u dogovoru s ESB-om.

Članak 3.

Statistički izvještajni zahtjevi

1. Stvarna izvještajna populacija mjesečno dostavlja nacionalnoj središnjoj banci države članice sudionice u kojoj je poštanska žiro institucija rezident statističke podatke koji se odnose na njezinu bilancu na kraju mjeseca, u smislu stanja.

2. Statistički podaci koji su potrebni prema ovoj Uredbi odnose se na poslove koje obavlja poštanska žiro institucija za svoj vlastiti račun te se pobliže navode u prilozima I. i II.

3. Statistički podaci koji su potrebni prema ovoj Uredbi dostavljaju se u skladu s minimalnim standardima za prijenos, točnost, konceptualnu usklađenost i revizije, navedenima u Prilogu III.

4. Nacionalne središnje banke moraju odrediti i uvesti izvještajne mehanizme koje je stvarna izvještajna populacija dužna slijediti u skladu s nacionalnim obilježjima. Nacionalne središnje banke osiguravaju da ti izvještajni mehanizmi pružaju statističke podatke koji su potrebni prema ovoj Uredbi te da dopuštaju točnu provjeru usklađenosti s minimalnim standardima za prijenos, točnost, konceptualnu usklađenost i revizije, kao što je navedeno u Prilogu III.

5. U slučaju spajanja odnosno pripajanja, podjele ili bilo koje druge reorganizacije koja bi mogla utjecati na ispunjavanje njezinih statističkih obveza, predmetna izvještajna jedinica obavješćuje relevantni NSB o postupcima koji se planiraju radi ispunjavanja statističkih izvještajnih zahtjeva propisanih ovom Uredbom onda kada namjera provedbe takvog postupka postane javna te pravodobno prije provedbe spajanja odnosno pripajanja, podjele ili reorganizacije.

Članak 4.

Pravodobnost

Nacionalne središnje banke prenose statističke podatke koji se dostavljaju ESB-u u skladu s člankom 3. stavcima 1. i 2. do kraja radnog vremena petnaestog radnog dana od kraja mjeseca na koji se podaci odnose. Nacionalne središnje banke odlučuju kada trebaju zaprimiti podatke od izvještajnih jedinica kako bi ispunile taj rok.

Članak 5.

Računovodstvena pravila

1. Na temelju stavaka 2. i 3., računovodstvena pravila koja primjenjuju poštanske žiro institucije za potrebe izvješćivanja na temelju ove Uredbe su ona utvrđena u prenošenju u nacionalno zakonodavstvo Direktive Vijeća 86/635/EEZ od 8. prosinca 1986. o godišnjim financijskim izvještajima i konsolidiranim financijskim izvještajima banaka i drugih financijskih institucija ([1]), kao i u svim drugim međunarodnim računovodstvenim standardima, ako se primjenjuju na poštanske žiro institucije. Ne dovodeći u pitanje računovodstvene prakse i postupke netiranja koji prevladavaju u državama članicama sudionicama, sva financijska imovina i obveze iskazuju se u statističke svrhe na bruto osnovi.

2. Obveze po depozitima i krediti iskazuju se u nominalnom iznosu nepodmirenom na kraju mjeseca i na bruto osnovi. Nominalni iznos znači iznos glavnice koji je dužnik ugovorno obvezan otplatiti vjerovniku.

([1]) SL L 372, 31.12.1986., str. 1.

3. Nacionalne središnje banke mogu dopustiti iskazivanje kredita za koje su formirane rezervacije u neto iznosu bez rezervacija, te iskazivanje kupljenih kredita po cijeni ugovorenoj u vrijeme njihovog stjecanja, pod uvjetom da takvu izvještajnu praksu primjenjuju sve izvještajne jedinice rezidenti te da je ona potrebna radi održavanja kontinuiteta statističkog vrednovanja kredita povezano s iskazanim podacima za razdoblja prije siječnja 2005.

Članak 6.

Provjera i obvezno prikupljanje

Pravo na provjeru ili obvezno prikupljanje podataka koje dostavljaju izvještajne jedinice u skladu sa statističkim izvještajnim zahtjevima utvrđenima u ovoj Uredbi ostvaruju nacionalne središnje banke, ne dovodeći u pitanje pravo ESB-a da sam ostvari ta prava. To se pravo ostvaruje posebno kada poštanska žiro institucija uključena u stvarnu izvještajnu populaciju ne ispunjava minimalne standarde za prijenos, točnost, konceptualnu usklađenost i revizije kako je utvrđeno u Prilogu III.

Članak 7.

Završne odredbe

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 14. lipnja 2006.

Za Upravno vijeće ESB-a

Predsjednik ESB-a

Jean-Claude TRICHET

PRILOG I.

STATISTIČKI IZVJEŠTAJNI ZAHTJEVI

Tablica

(stanja)

Podaci koje treba dostavljati mjesečno

BILANČNE STAVKE	A. Domaće									B. Ostale države članice sudionice										C. Ostatak svijeta	D. Neraspoređeno
	Monetarne financijske institucije		Nemonetarne financijske institucije							Monetarne financijske institucije		Nemonetarne financijske institucije									
			Opća država		Ostali rezidentni sektori							Opća država		Ostali rezidentni sektori							
		Od toga: Kreditne institucije na koje se primjenjuju odredbe o obveznim pričuvama, ESB i nacionalne središnje banke	Središnja država	Ostala opća država	Ukupno	Ostali financijski posrednici + pomoćne financijske institucije (S. 123 + S. 124)	Osiguravajuća društva i mirovinski fondovi (S. 125)	Nefinancijska društva (S. 11)	Kućanstva + neprofitne institucije koje služe kućanstvima (S. 14 + S. 15)		Od toga: Kreditne institucije na koje se primjenjuju odredbe o obveznim pričuvama, ESB i nacionalne središnje banke	Središnja država	Ostala opća država	Ukupno	Ostali financijski posrednici + pomoćne financijske institucije (S. 123 + S. 124)	Osiguravajuća društva i mirovinski fondovi (S. 125)	Nefinancijska društva (S. 11)	Kućanstva + neprofitne institucije koje služe kućanstvima (S. 14 + S. 15)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j)	(k)	(l)	(m)	(n)	(o)	(p)	(q)	(r)	(s)	(t)
OBVEZE																				
8. **Gotov novac u optjecaju**																				
9. **Depoziti**																				
Do 1 godine																				
Dulje od 1 godine																				
9e. **Euro**																				
9.1e. **Prekonoćni**																				
9.2e. **S ugovorenim rokom dospijeća**																				
Do 1 godine																				
Dulje od 1 i do 2 godine																				
Dulje od 2 godine																				
9.3e. **Iskupivi s otkaznim rokom**																				
Do 3 mjeseca [1]																				
Dulje od 3 mjeseca																				
Od toga: Dulje od 2 godine																				
9.4e. **Repo ugovori**																				
9x. **Strane valute**																				
9.1.x. **Prekonoćni**																				

BILANČNE STAVKE	A. Domaće									B. Ostale države članice sudionice										C. Ostatak svijeta	D. Neraspoređeno
	Monetarne financijske institucije		Nemonetarne financijske institucije							Monetarne financijske institucije		Nemonetarne financijske institucije									
			Opća država		Ostali rezidentni sektori							Opća država		Ostali rezidentni sektori							
		Od toga: Kreditne institucije na koje se primjenjuju odredbe o obveznim pričuvama, ESB i nacionalne središnje banke	Središnja država	Ostala opća država	Ukupno	Ostali financijski posrednici + pomoćne financijske institucije (S. 123 + S. 124)	Osiguravajuća društva i mirovinski fondovi (S. 125)	Nefinancijska društva (S. 11)	Kućanstva + neprofitne institucije koje služe kućanstvima (S. 14 + S. 15)		Od toga: Kreditne institucije na koje se primjenjuju odredbe o obveznim pričuvama, ESB i nacionalne središnje banke	Središnja država	Ostala opća država	Ukupno	Ostali financijski posrednici + pomoćne financijske institucije (S. 123 + S. 124)	Osiguravajuća društva i mirovinski fondovi (S. 125)	Nefinancijska društva (S. 11)	Kućanstva + neprofitne institucije koje služe kućanstvima (S. 14 + S. 15)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j)	(k)	(l)	(m)	(n)	(o)	(p)	(q)	(r)	(s)	(t)
9.2x. **S ugovorenim rokom dospijeća**																				
Do 1 godine																				
Dulje od 1 i do 2 godine																				
Dulje od 2 godine																				
9.3x. **Iskupivi s otkaznim rokom**																				
Do 3 mjeseca ([1])																				
Dulje od 3 mjeseca																				
Od toga: Dulje od 2 godine																				
9.4x. **Repo ugovori**																				
10. **Dionice/udjeli novčanih fondova**																				
11. **Izdani dužnički vrijednosni papiri**																				
11e. Euro																				
Do 1 godine																				
Dulje od 1 i do 2 godine																				
Dulje od 2 godine																				
11x. Strane valute																				
Do 1 godine																				
Dulje od 1 i do 2 godine																				
Dulje od 2 godine																				
12. **Kapital i pričuve**																				
13. **Preostale obveze**																				

BILANČNE STAVKE	A. Domaće									B. Ostale države članice sudionice									C. Ostatak svijeta	D. Neraspoređeno
	Monetarne financijske institucije		Nemonetarne financijske institucije							Monetarne financijske institucije		Nemonetarne financijske institucije								
			Opća država		Ostali rezidentni sektori							Opća država		Ostali rezidentni sektori						
		Od toga: Kreditne institucije na koje se primjenjuju odredbe o obveznim pričuvama, ESB i nacionalne središnje banke	Središnja država	Ostala opća država	Ukupno	Ostali financijski posrednici + pomoćne financijske institucije (S. 123 + S. 124)	Osiguravajuća društva i mirovinski fondovi (S. 125)	Nefinancijska društva (S. 11)	Kućanstva + neprofitne institucije koje služe kućanstvima (S. 14 + S. 15)		Od toga: Kreditne institucije na koje se primjenjuju odredbe o obveznim pričuvama, ESB i nacionalne središnje banke	Središnja država	Ostala opća država	Ukupno	Ostali financijski posrednici + pomoćne financijske institucije (S. 123 + S. 124)	Osiguravajuća društva i mirovinski fondovi (S. 125)	Nefinancijska društva (S. 11)	Kućanstva + neprofitne institucije koje služe kućanstvima (S. 14 + S. 15)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j)	(k)	(l)	(m)	(n)	(o)	(p)	(q)	(r)	(s)	(t)
IMOVINA																				
1. **Gotovina**																				
1e. Od toga: Euro																				
2. **Krediti**																				
Do 1 godine																				
Dulje od 1 i do 5 godina																				
Dulje od 5 godina																				
2e. Od toga: Euro																				
3. **Vrijednosni papiri osim dionica**																				
3e. Euro																				
Do 1 godine																				
Dulje od 1 i do 2 godine																				
Dulje od 2 godine																				
3x. Strane valute																				
Do 1 godine																				
Dulje od 1 i do 2 godine																				
Dulje od 2 godine																				
4. **Dionice/udjeli novčanih fondova**																				
5. **Dionice i ostali udjeli**																				
6. **Dugotrajna imovina**																				
7. **Preostala imovina**																				

([1]) Uključujući neprenosive štedne depozite po viđenju.

Opća napomena:
Iskazuju se omeđena polja.

PRILOG II.

DEFINICIJE KOJE SE ODNOSE NA STATISTIČKE IZVJEŠTAJNE ZAHTJEVE

Opće definicije

Poštanske žiro institucije za potrebe statistike konsolidiraju poslovanje svih svojih ureda (sjedišta ili glavnog ureda i/ili podružnica) koji se nalaze na istom nacionalnom teritoriju. Nije dopuštena konsolidacija za potrebe statistike izvan nacionalnih granica.

Kada su nadređeno društvo i njegova podređena društva poštanske žiro institucije koje se nalaze na istom nacionalnom teritoriju, nadređenom društvu dopušteno je konsolidiranje poslovanja tih podređenih društava u statističkim izvješćima. Podređena društva samostalna su društva u kojima drugi subjekt ima većinsko ili potpuno sudjelovanje, dok su podružnice društva bez pravne osobnosti (nisu pravno samostalne) koja u potpunosti pripadaju nadređenom društvu.

Ako poštanska žiro institucija ima podružnice koje se nalaze na teritoriju drugih država članica sudionica, sjedište ili glavni ured koji se nalazi u određenoj državi članici sudionici mora smatrati pozicije prema svim tim podružnicama kao pozicije prema rezidentima u drugim državama članicama sudionicama. Obratno, podružnica koja se nalazi u određenoj državi članici sudionici mora smatrati pozicije prema sjedištu ili glavnom uredu ili prema drugim podružnicama iste institucije koji se nalaze na teritoriju drugih država članica sudionica kao pozicije prema rezidentima u drugim državama članicama sudionicama.

Ako poštanska žiro institucija ima podružnice koje se nalaze izvan teritorija država članica sudionica, sjedište ili glavni ured u određenoj državi članici sudionici mora smatrati pozicije prema svim tim podružnicama kao pozicije prema rezidentima ostatka svijeta. Obratno, podružnica koja se nalazi u određenoj državi članici sudionici mora smatrati pozicije prema sjedištu ili glavnom uredu ili prema drugim podružnicama iste institucije koji se nalaze izvan država članica sudionica kao pozicije prema rezidentima ostatka svijeta.

Poštanske žiro institucije koje se nalaze u izvanteritorijalnim financijskim središtima, statistički se tretiraju kao rezidenti na teritoriju na kojem se ta središta nalaze.

Definicije sektora

ESA 95 određuje standard za klasifikaciju sektora. Protustranke poštanskih žiro institucija koje se nalaze na teritoriju država članica sudionica utvrđuju se prema njihovoj domaćoj sektorskoj ili institucionalnoj klasifikaciji, u skladu s popisom monetarnih financijskih institucija za statističke potrebe i smjernicom za statističku klasifikaciju klijenata, koja je navedena u ESB-ovom Priručniku za monetarni i bankarski sektor („Smjernica za statističku klasifikaciju klijenata”), koji slijedi načela klasifikacije koja su u najvećoj mogućoj mjeri usklađena s ESA 95.

„Monetarne financijske institucije” obuhvaćaju sljedeće sektore i podsektore:

— *monetarne financijske institucije* (MFI): rezidentne kreditne institucije kako su određene pravom Zajednice te druge rezidentne financijske institucije koje se bave primanjem depozita i/ili bliskih supstituta depozita od subjekata koji nisu monetarne financijske institucije i, za vlastiti račun (barem u gospodarskom smislu), odobravanjem kredita i/ili ulaganjem u vrijednosne papire,

— *kreditne institucije*: kao što je određeno pravom Zajednice ([1]), (a) društvo čija je djelatnost primanje depozita ili drugih povratnih sredstava od javnosti ([2]) te odobravanje kredita za vlastiti račun ili (b) institucije za elektronički novac u smislu Direktive 2000/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 18. rujna 2000. o osnivanju, obavljanju djelatnosti i bonitetnom nadzoru poslovanja institucija za elektronički novac, ([3])

— *središnje banke*: nacionalne središnje banke država članica sudionica i ESB,

— *novčani fondovi*: subjekti za zajednička ulaganja čiji su udjeli, u smislu likvidnosti, bliski supstituti depozita te koji ulažu ponajprije u instrumente tržišta novca i/ili u dionice/udjele novčanih fondova i/ili u ostale prenosive dužničke instrumente s preostalim dospijećem do i uključujući jednu godinu i/ili u bankovne depozite i/ili koji teže stopi povrata koja se približava kamatnim stopama na instrumente tržišta novca,

— *ostale monetarne financijske institucije*: ostale rezidentne financijske institucije koje zadovoljavaju definiciju monetarne financijske institucije, bez obzira na karakter njihovog poslovanja.

([1]) Članak 1. stavak 1. Direktive 2000/12/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. ožujka 2000. o osnivanju i obavljanju djelatnosti kreditnih institucija (SL L 126, 26.5.2000., str. 1.). Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 2006/29/EZ (SL L 70, 9.3.2006., str. 50.), te s eventualnim izmjenama.

([2]) Uključujući prihode od prodaje bankovnih obveznica javnosti.

([3]) SL L 275, 27.10.2000., str. 39. Direktiva s eventualnim izmjenama.

Bankovne institucije koje se nalaze izvan država članica nazivaju se „bankama", a ne monetarnim financijskim institucijama. Slično tomu, pojam „nemonetarne financijske institucije" odnosi se samo na države članice; za ostale države primjeren je pojam „nebankarske institucije". „Nemonetarne financijske institucije" obuhvaćaju sljedeće sektore i podsektore:

— *opća država*: rezidentne jedinice koje se uglavnom bave proizvodnjom netržišnih dobara i uslugama namijenjenih pojedinačnoj i zajedničkoj potrošnji i/ili preraspodjelom nacionalnog dohotka i imovine (ESA 95, stavci od 2.68. do 2.70.).

— *središnja država*: upravna tijela države i ostale središnje agencije čija nadležnost obuhvaća cjelokupno gospodarsko područje, osim upravljanja fondovima socijalnog osiguranja (ESA 95, stavak 2.71.),

— *regionalna država*: zasebne institucionalne jedinice koje obavljaju neke državne funkcije na razini nižoj od središnje države, a višoj od lokalne države, osim upravljanja fondovima socijalnog osiguranja (ESA 95, stavak 2.72.),

— *lokalna država*: javna uprava čija nadležnost obuhvaća samo lokalni dio gospodarskog područja, isključujući lokalne agencije fondova socijalnog osiguranja (ESA 95, stavak 2.73.),

— *fondovi socijalnog osiguranja*: središnje, regionalne i lokalne institucionalne jedinice čija je glavna aktivnost osiguravanje socijalnih naknada (ESA 95, stavak 2.74.).

Ostali rezidentni sektori, tj. nemonetarne financijske institucije rezidenti, osim opće države, obuhvaćaju:

— *ostali financijski posrednici + pomoćne financijske institucije*: nemonetarna financijska društva i kvazidruštva (osim osiguravajućih društava i mirovinskih fondova), koja se uglavnom bave financijskim posredovanjem preuzimanjem obveza koje nisu gotovina, depoziti i/ili bliski supstituti depozita od institucionalnih jedinica osim monetarnih financijskih institucija (ESA 95, stavci od 2.53. do 2.56.). Također su uključene pomoćne financijske institucije, koje se sastoje od svih financijskih društava i kvazidruštava koja se uglavnom bave pomoćnim financijskim aktivnostima (ESA 95, stavci od 2.57. do 2.59.),

— *osiguravajuća društva i mirovinski fondovi*: nemonetarna financijska društva i kvazidruštva koja se uglavnom bave financijskim posredovanjem koje proizlazi iz udruživanja rizika (ESA 95, stavci od 2.60. do 2.67.),

— *nefinancijska društva*: društva i kvazidruštva koja se ne bave financijskim posredovanjem, već uglavnom proizvodnjom tržišnih dobara i nefinancijskim uslugama (ESA 95, stavci od 2.21. do 2.31.),

— *kućanstva*: pojedinci i skupine pojedinaca u svojstvu potrošača i proizvođača dobara i nefinancijskih usluga, isključivo za vlastitu krajnju potrošnju i u svojstvu proizvođača tržišnih dobara i nefinancijskih i financijskih usluga, pod uvjetom da njihove aktivnosti nisu aktivnosti kvazidruštava. Ovdje su uključene neprofitne institucije koje služe kućanstvima, te koje se uglavnom bave proizvodnjom netržišnih dobara i uslugama namijenjenih određenim skupinama kućanstava (ESA 95, stavci od 2.75. do 2.88.).

Za sektorsku klasifikaciju protustranki nemonetarnih financijskih institucija koje se nalaze izvan domaćeg teritorija, detaljnije smjernice mogu se pronaći u ESB-ovom Priručniku za statistiku monetarnog i bankarskog sektora.

Definicije kategorija instrumenata

Definicije kategorija imovine i obveza uzimaju u obzir obilježja različitih financijskih sustava. Određene kategorije imovine i obveza raščlanjuju se prema njihovom dospijeću pri izdavanju. Dospijeće pri izdavanju (izvorni rok dospijeća) odnosi se na fiksno razdoblje vijeka trajanja financijskog instrumenta prije kojega on ne može biti otkupljen (npr. dužnički vrijednosni papiri) ili prije isteka kojega ga je moguće otkupiti samo uz plaćanje određene kazne (npr. određene vrste depozita). Otkazni rok odgovara vremenu između trenutka kada imatelj dostavlja obavijest o svojoj namjeri otkupa instrumenta i datuma kada je imatelju dopušteno pretvoriti taj instrument u gotovinu bez plaćanja kazne. Financijski se instrumenti razvrstavaju prema razdoblju otkaznog roka samo ako nije ugovoreno dospijeće.

Sljedeće tablice prikazuju detaljan standardni opis kategorija instrumenata, koje nacionalne središnje banke prenose u kategorije primjenjive na nacionalnoj razini, u skladu s ovom Uredbom ([1]).

([1]) Drugim riječima, ove tablice nisu popisi pojedinačnih financijskih instrumenata.

Detaljan opis kategorija instrumenata mjesečne agregirane bilance

KATEGORIJE IMOVINE

Kategorija	Opis glavnih obilježja
1. Gotovina	Držanje novčanica eura i strane valute te kovanog novca u optjecaju, koji se obično rabe za izvršavanje plaćanja.
2. Krediti	Za potrebe izvještajne sheme, ova kategorija obuhvaća sredstva koja izvještajne jedinice pozajmljuju dužnicima, koja nisu dokumentirana ili koja su predstavljena jednim dokumentom (iako je postao prenosiv). To uključuje imovinu u obliku depozita: — depoziti kod monetarnih financijskih institucija, — loši krediti koji još nisu otplaćeni ili otpisani. Loši krediti smatraju se kreditima čija otplata kasni ili čija je kvaliteta na drugi način umanjena. Nacionalne središnje banke određuju knjiže li se loši krediti uvećani ili umanjeni za rezervacije: — držanje neprenosivih vrijednosnih papira. Držanje vrijednosnih papira osim dionica i ostalih udjela koji nisu prenosivi i kojima se ne može trgovati na sekundarnim tržištima, vidjeti također „krediti kojima se trguje”: — krediti kojima se trguje. Kredite koji su *de facto* postali prenosivi treba razvrstati pod stavku imovine „krediti” pod uvjetom da su i dalje dokumentirani jednim dokumentom te da se njima prema općem pravilu trguje samo povremeno: — podređeni dug u obliku depozita ili kredita. Podređeni dužnički instrumenti su podređeno potraživanje od institucije izdavatelja, koje je moguće ostvariti samo nakon što su namirena sve potraživanja s višim statusom (npr. depoziti/krediti), što im daje određena obilježja „dionica i ostalih udjela”. Za potrebe statistike podređeni dug treba tretirati s obzirom na karakter financijskog instrumenta, tj. razvrstavaju se ili kao „krediti” ili kao „vrijednosni papiri osim dionica”. Ako su svi oblici podređenog duga koji imaju poštanske žiro institucije trenutačno iskazani kao jedan iznos za potrebe statistike, taj iznos treba razvrstati pod stavku „vrijednosni papiri osim dionica”, zbog toga što se podređeni dug pretežito sastoji od vrijednosnih papira, a ne kredita: — potraživanja na temelju obratnog repo ugovora. Protustavka gotovine isplaćene u zamjenu za vrijednosne papire koje su kupile izvještajne jedinice Sljedeća stavka ne tretira se kao kredit: — krediti odobreni na povjereničkoj osnovi. Krediti odobreni na povjereničkoj osnovi („skrbnički krediti/fiducijarni krediti”) su krediti koje uzima jedna strana („skrbnik”) u ime treće strane („korisnik”). Za potrebe statistike skrbnički krediti ne knjiže se u bilanci skrbnika, ako rizici i koristi od vlasništva nad sredstvima ostaju kod korisnika. Rizici i koristi od vlasništva nad sredstvima ostaju kod korisnika ako: i. korisnik preuzima kreditni rizik kredita (tj. skrbnik je odgovoran samo za administrativno upravljanje kreditom); ili ii. korisnikovo ulaganje osigurano je od gubitka, ako nad skrbnikom bude provedena likvidacija (tj. skrbnički kredit nije dio imovine skrbnika koju je moguće raspodijeliti u slučaju stečaja).

Kategorija	Opis glavnih obilježja
3. Vrijednosni papiri osim dionica	Držanje vrijednosnih papira osim dionica ili ostalih udjela koji su prenosivi i kojima se obično trguje na sekundarnim tržištima ili je moguć njihov prijeboj na tržištu te koji imatelju ne osiguravaju bilo kakva vlasnička prava nad institucijom izdavateljem. Ova stavka uključuje: — držanje vrijednosnih papira koji imatelju daju bezuvjetno pravo na fiksni ili ugovorno utvrđeni prihod u obliku kuponskih isplata i/ili na utvrđeni fiksni iznos na određeni datum (ili datume) ili počevši od datuma određenog u vrijeme izdavanja, — prenosive kredite koji su restrukturirani u velik broj identičnih dokumenata te kojima je moguće trgovati na sekundarnim tržištima (vidjeti također „krediti kojima se trguje" u kategoriji 2.), — podređeni dug u obliku dužničkih vrijednosnih papira (vidjeti također „podređeni dug u obliku depozita ili kredita" u kategoriji 2.), — kako bi se održala usklađenost s tretmanom operacija vrste repo, vrijednosne papire koji se pozajmljeni u okviru operacija pozajmljivanja vrijednosnih papira i dalje se vode u bilanci izvornog vlasnika (te se ne prenose u bilancu privremenog stjecatelja) ako postoji čvrsta obveza izvršenja obratne operacije (a ne samo mogućnost da se to učini).
3a. Vrijednosni papiri osim dionica s izvornim rokom dospijeća do i uključujući jednu godinu	— Držanje prenosivih dužničkih vrijednosnih papira (koji jesu ili nisu dokumentirani) s izvornim rokom dospijeća do i uključujući jednu godinu, — Prenosivi krediti s izvornim rokom dospijeća do i uključujući jednu godinu, koji su restrukturirani u velik broj identičnih dokumenata te kojima se trguje na sekundarnim tržištima, — Podređeni dug u obliku dužničkih vrijednosnih papira s izvornim rokom dospijeća do i uključujući jednu godinu.
3b. Vrijednosni papiri osim dionica s izvornim rokom dospijeća duljim od jedne godine te do i uključujući dvije godine	— Držanje prenosivih dužničkih vrijednosnih papira (koji jesu ili nisu dokumentirani) s izvornim rokom dospijeća duljim od jedne godine te do i uključujući dvije godine, — Prenosivi krediti s izvornim rokom dospijeća duljim od jedne godine te do i uključujući dvije godine, koji su restrukturirani u velik broj identičnih dokumenata te kojima se trguje na sekundarnim tržištima, — Podređeni dug u obliku dužničkih vrijednosnih papira s izvornim rokom dospijeća duljim od jedne godine te do i uključujući dvije godine.
4. Dionice/udjeli novčanih fondova	Ova aktivna bilančna stavka uključuje držanje dionica/udjela koje izdaju novčani fondovi. Novčani fondovi su subjekti za zajednička ulaganja čije su dionice/udjeli, u smislu likvidnosti, bliski supstituti depozita te koji ulažu ponajprije u instrumente tržišta novca i/ili u dionice/udjele novčanih fondova i/ili u ostale prenosive dužničke instrumente s preostalim dospijećem do i uključujući jednu godinu, i/ili u bankovne depozite i/ili koji teže stopi povrata koja se približava kamatnim stopama na instrumente tržišta novca.

KATEGORIJE OBVEZA

Kategorija	Opis glavnih obilježja
9. Depoziti	Iznosi koje izvještajne jedinice duguju vjerovnicima, osim onih koji proizlaze iz izdavanja prenosivih vrijednosnih papira. Za potrebe izvještajne sheme ova se kategorija raščlanjuje na prekonoćne depozite, depozite s ugovorenim rokom dospijeća, iskupive depozite s otkaznim rokom i repo ugovore. „Depoziti" također pokrivaju „kredite" kao obveze monetarnih financijskih institucija. U konceptualnom smislu, krediti čine iznose koje su primile poštanske žiro institucije koji nisu strukturirani u obliku „depozita". ESA 95 razlikuje „kredite" i „depozite" na temelju strane koja preuzima inicijativu (ako je to dužnik, tada je to kredit, no ako je to davatelj kredita, tada je to depozit), iako u praksi relevantnost te razlike varira s obzirom na nacionalnu financijsku strukturu. Unutar izvještajne sheme „krediti" se ne priznaju kao zasebna kategorija na strani obveza u bilanci. Umjesto toga, salda koja se smatraju „kreditima" treba razvrstati ne praveći razliku pod stavku „obveze po depozitima", osim ako ih predstavljaju prenosivi instrumenti. To je u skladu s prethodnom definicijom „obveza po depozitima". Neprenosivi dužnički instrumenti koje izdaju izvještajne jedinice u načelu se razvrstavaju u „obveze po depozitima". Instrumenti se mogu nazivati „neprenosivima" u smislu da postoje ograničenja za prijenos pravnog vlasništva nad instrumentom, što znači da njima nije moguće trgovati ili, iako su tehnički prenosivi, njima nije moguće trgovati zbog nepostojanja uređenog tržišta. Neprenosivi instrumenti koje izdaju izvještajne jedinice, a koji naknadno postanu prenosivi i kojima je moguće trgovati na sekundarnim tržištima, treba ponovno razvrstati u „dužničke vrijednosne papire". Maržni depoziti (marže) koji se uplaćuju prema ugovorima o izvedenim financijskim instrumentima treba razvrstati kao „obveze po depozitima", ako čine gotovinski instrument osiguranja deponiran kod poštanskih žiro institucija te ako ostaju u vlasništvu deponenta, te ih je moguće isplatiti deponentu po isteku ugovora. Na temelju tekuće tržišne prakse, također se predlaže da marže koja je primila izvještajna jedinica treba razvrstati kao „obveze po depozitima" samo ako poštanske žiro institucije dobiju sredstva koja su im na raspolaganju za daljnje kreditiranje. Ako poštanska žiro institucija dio marže koju primi mora proslijediti drugom sudioniku na tržištu izvedenim financijskim instrumentima (npr. klirinškoj kući), samo onaj dio koji ostane na raspolaganju poštanskoj žiro instituciji trebao bi se u osnovi razvrstati kao „obveze po depozitima". Složenost tekuće tržišne prakse može otežati utvrđivanje onih marži koje je stvarno moguće vratiti, jer da se različite vrste marži plasiraju, bez razlike, na istom računu, ili onih marži koje osiguravaju poštanskim žiro institucijama sredstva za daljnje kreditiranje. U takvim slučajevima, prihvatljivo je razvrstati te marže kao „preostale obveze" ili u „obveze po depozitima", u skladu s nacionalnom praksom. „Namjenska salda koja se odnose na npr. ugovore o najmu" razvrstavaju se kao obveze po depozitima u okviru „depozita s ugovorenim rokom dospijeća" ili „iskupivih depozita s otkaznim rokom", ovisno o dospijeću/odredbama dotičnog ugovora. Sredstva (depoziti) primljeni na povjereničkoj osnovi ne iskazuju se u statističkoj bilanci poštanskih žiro institucija (vidjeti „Krediti odobreni na povjereničkoj osnovi" pod kategorijom 2.)
9.1. Prekonoćni depoziti	Depoziti koje je moguće zamijeniti za gotovinu i/ili koji su prenosivi na zahtjev putem čeka, bankovnog naloga, knjiženja na teret ili slično putem, bez znatnog zakašnjenja, ograničenja ili kazni. Salda koja čine unaprijed plaćene iznose u kontekstu elektroničkog novca, u obliku elektroničkog novca „zasnovanog na hardveru" (npr. kartice s unaprijed plaćenim iznosom) ili elektroničkog novca „zasnovanog na softveru", koji izdaju poštanske žiro institucije, uključuju se u ovu stavku. Ova stavka isključuje neprenosive depozite koje je tehnički moguće podići na zahtjev, no koji podliježu plaćanju znatnih kazni: — salda (neovisno o tome nose li kamatu) koja su prenosiva putem čeka, bankovnog naloga, knjiženja na teret ili slično, bez znatnih kazni ili ograničenja, — stanja (neovisno o tome nose li kamatu) koja je odmah moguće zamijeniti za gotovinu na zahtjev ili na kraju poslovanja na dan nakon polaganja depozita, bez znatnih kazni ili ograničenja, no koja nisu prenosiva, — salda (neovisno o tome nose li kamatu) koja čine unaprijed plaćene iznose u kontekstu elektroničkog novca „zasnovanog na hardveru" (npr. kartice s unaprijed plaćenim iznosom) ili „zasnovanog na softveru", — krediti koji se otplaćuju na kraju poslovanja na dan nakon odobrenja kredita.
9.2. Depoziti s ugovorenim rokom dospijeća	Neprenosivi depoziti koje nije moguće zamijeniti za gotovinu prije ugovorenog fiksnog roka ili koje je moguće zamijeniti za gotovinu prije tog ugovorenog roka, samo ako imatelju budu zaračunate određene kazne. Ta stavka također uključuje administrativno regulirane štedne depozite kod kojih kriterij povezan s dospijećem nije relevantan (raspoređuje se u razred dospijeća „dulje od 2 godine"). Financijski proizvodi s odredbama o obnavljanju moraju se razvrstati prema najranijem dospijeću. Iako depoziti s ugovorenim rokom dospijeća mogu imati mogućnost prijevremenog podizanja uz prethodnu obavijest ili ih je moguće podići na zahtjev uz plaćanje određenih kazni, ta obilježja ne smatraju se relevantnima za potrebe klasifikacije.

Kategorija	Opis glavnih obilježja
9.2.a Depoziti s ugovorenim rokom dospijeća do i uključujući jednu godinu	— Salda plasirana s fiksnim rokom dospijeća od najviše godinu dana (isključujući depozite s izvornim rokom dospijeća od jednog dana) koja su neprenosiva i nije ih moguće zamijeniti za gotovinu prije tog dospijeća, — Salda plasirana s fiksnim rokom dospijeća od najviše godinu dana koja su neprenosiva, no moguće ih je podignuti prije isteka tog roka uz prethodnu obavijest; ako je dostavljena obavijest, ta se salda razvrstavaju pod 9.3a, — Salda plasirana s fiksnim rokom dospijeća od najviše godinu dana koja su neprenosiva, no moguće ih je podignuti na zahtjev, uz plaćanje određenih kazni, — Plaćanje marže prema ugovorima o izvedenim financijskim instrumentima koji istječu u roku od godine dana, a koje čini gotovinski instrument osiguranja koji se plasira da bi se zaštitilo od kreditnog rizika, no ostaje u vlasništvu deponenta i on ga može podignuti po isteku ugovora, — Krediti koji su dokumentirani jednim dokumentom, s izvornim rokom dospijeća do i uključujući jednu godinu, — Neprenosivi dužnički vrijednosni papiri koje izdaju poštanske žiro institucije (koji jesu ili nisu dokumentirani), s izvornim rokom dospijeća do i uključujući jednu godinu, — Podređeni dug koji izdaju poštanske žiro institucije u obliku depozita ili kredita s izvornim rokom dospijeća do i uključujući jednu godinu.
9.2b. Depoziti s ugovorenim rokom dospijeća duljim od jedne godine te do i uključujući dvije godine	— Salda plasirana s fiksnim rokom dospijeća između jedne i dvije godine koja su neprenosiva i nije ih moguće zamijeniti za gotovinu prije tog dospijeća, — Salda plasirana s fiksnim rokom dospijeća između jedne i dvije godine koja su neprenosiva, no moguće ih je podignuti prije isteka tog roka uz prethodnu obavijest; ako je dostavljena obavijest, ta se salda razvrstavaju pod 9.3a, — Salda plasirana s fiksnim rokom dospijeća između jedne i dvije godine koja su neprenosiva, no moguće ih je podignuti na zahtjev, uz plaćanje određenih kazni, — Plaćanje marže prema ugovorima o izvedenim financijskim instrumentima koji istječu u roku između jedne i dvije godine, a koje čini gotovinski instrument osiguranja koji se plasira da bi se zaštitilo od kreditnog rizika, no ostaje u vlasništvu deponenta i on ga može podignuti kada ugovor istekne, — Krediti koji su dokumentirani jednim dokumentom, s izvornim rokom dospijeća između jedne i dvije godine, — Neprenosivi dužnički vrijednosni papiri koje izdaju poštanske žiro institucije (koji jesu ili nisu dokumentirani), s izvornim rokom dospijeća duljim od jedne godinu te do i uključujući dvije godine, — Podređeni dug koji izdaju poštanske žiro institucije u obliku depozita ili kredita s izvornim rokom dospijeća duljim od jedne godine te do i uključujući dvije godine.
9.3. Iskupivi depoziti s otkaznim rokom	Neprenosivi depoziti bez ugovorenog roka dospijeća koje nije moguće pretvoriti u gotovinu bez otkaznog roka, prije isteka kojeg pretvaranje u gotovinu nije moguće ili je moguće samo uz plaćanje određenih kazni. Oni uključuju depozite koji, iako ih je možda zakonski moguće podići na zahtjev, podliježu plaćanju kazni ili ograničenjima u skladu s nacionalnom praksom (razvrstani u razred dospijeća „do i uključujući tri mjeseca”), te investicijske račune bez otkaznog roka ili ugovorenog dospijeća, no koji sadržavaju odredbe o ograničenom podizanju (razvrstani u razred dospijeća „dulje od tri mjeseca”).
9.3a. Iskupivi depoziti s otkaznim rokom do i uključujući tri mjeseca	— Salda koja se plasiraju bez fiksnog dospijeća koja je moguće podići samo uz prethodnu obavijest do i uključujući tri mjeseca; ako je moguće podizanje prije tog otkaznog roka (ili čak na zahtjev), to uključuje plaćanje određenih kazni, — Neprenosivi štedni depoziti po viđenju i ostale vrste depozita kućanstava koji, iako ih je zakonski moguće podići na zahtjev, podliježu plaćanju znatnih kazni, — Salda plasirana s fiksnim rokom dospijeća koja su neprenosiva, no koja podliježu otkaznom roku kraćem od tri mjeseca za prijevremeno podizanje.

PRILOG III.

MINIMALNI STANDARDI KOJE MORA PRIMJENJIVATI STVARNA IZVJEŠTAJNA POPULACIJA

Sljedeće minimalne standarde moraju ispunjavati izvještajne jedinice kako bi udovoljile statističkim izvještajnim zahtjevima ESB-a.

1. **Minimalni standardi za prijenos**

(a) dostavljanje podataka nacionalnim središnjim bankama mora biti pravodobno i unutar rokova koje one odrede;

(b) statistička izvješća moraju biti u obliku i formatu navedenom u tehničkim izvještajnim zahtjevima koje određuju nacionalne središnje banke;

(c) potrebno je odrediti osobu (osobe) za kontakt unutar izvještajne jedinice;

(d) moraju se poštovati tehničke specifikacije za prijenos podataka nacionalnim središnjim bankama;

2. **Minimalni standardi za točnost**

(e) statistički podaci moraju biti točni:

— potrebno je udovoljiti svim linearnim ograničenjima (npr. međuzbrojevi moraju odgovarati zbrojevima),

— potrebno je osigurati usklađenost podataka između pojedinih izvještajnih razdoblja;

(f) izvještajne jedinice moraju moći osigurati informacije o kretanjima na koja upućuju dostavljeni podaci;

(g) svi statistički podaci moraju biti potpuni; postojeće praznine se priznaju, objašnjavaju nacionalnim središnjim bankama i, prema potrebi, premošćuju što je prije moguće;

(h) statistički podaci ne smiju sadržavati trajne i strukturne praznine;

(i) izvještajne jedinice moraju poštovati veličine i decimalna mjesta koje određuju nacionalne središnje banke za tehnički prijenos podataka;

(j) izvještajne jedinice moraju poštovati politiku zaokruživanja koju određuju nacionalne središnje banke za tehnički prijenos podataka;

3. **Minimalni standardi za konceptualnu usklađenost**

(k) statistički podaci moraju biti usklađeni s definicijama i klasifikacijama koje su sadržane u ovoj Uredbi;

(l) u slučaju odstupanja od tih definicija i klasifikacija, izvještajne jedinice moraju, prema potrebi, redovito pratiti i brojčano odrediti razliku između upotrijebljene mjere i mjere sadržane u ovoj Uredbi;

(m) izvještajne jedinice moraju moći objasniti lomove u serijama dostavljenih podataka u usporedbi s podacima iz prethodnih razdoblja;

4. **Minimalni standardi za revizije**

(n) Poštuju se politika i postupci za revizije koje odrede ESB i nacionalne središnje banke. Revizijama koje odstupaju od redovitih revizija moraju se priložiti napomene za pojašnjenje.